

# «MANejamos la escritura antigua»: el MAN como recurso y escenario para un proyecto de aprendizaje y servicio dirigido a personas con alzheimer

«MANejamos la escritura antigua»: the Museo Arqueológico Nacional as resource and stage for a service-learning project aimed at people with alzheimer's disease

**Juan José Carracedo** (clasicasmiguelcatalan@gmail.com)  
IES Miguel Catalán, Coslada

**Omar Márquez** (omimarques@gmail.com)  
IES Miguel Catalán, Coslada (alumno 1.º bachillerato)

**Mar Cruz** (piv.coslada@gmail.com)  
PIV, Ayuntamiento de Coslada

**Maite Carrasco** (mtcazul888@hotmail.com)  
AFA Corredor

**Resumen:** En este artículo describimos los beneficios que el proyecto de Aprendizaje y Servicio «MANejamos la escritura antigua» ofreció a los cuatro colectivos implicados: el profesorado y los alumnos de Humanidades de 1.º Bachillerato del IES Miguel Catalán de Coslada (curso 2017-2018), el personal del PIV del Ayuntamiento de Coslada y la Asociación de Familiares y Enfermos de Alzheimer, Parkinson y otras demencias del Corredor del Henares, en adelante AFA Corredor. A lo largo de la exposición se presenta el papel del MAN como fuente de recursos formativos y escenario de excepción para esta rica experiencia educativa y social.

**Palabras clave:** Escritura antigua. Recurso educativo. Bachillerato. Experiencia didáctica. Metodologías activas. Entidades sociales.

**Abstract:** In this article we describe the benefits that the Service-Learning Project «MANejamos la escritura antigua» offered to the four groups involved: Humanities teachers and students of the 1st grade Baccalaureate of the IES Miguel Catalán of Coslada (school year 2017-2018), the PIV staff from the City Council of Coslada and the AFA Corredor del Henares. Throughout the exposition the role of the MAN as a source of training resources and as an exceptional stage for such a rich educational and social experience is presented.

**Keywords:** Ancient writing. Educational resources. Baccalaureate. Didactic experience. Active learning methodologies. Social entities.

## Profesorado

Una de las líneas educativas del IES Miguel Catalán se centra en la personalización del aprendizaje a través del enfoque de Aprendizaje y Servicio. Este marco metodológico persigue, entre otros objetivos, la aportación de sentido al aprendizaje, la participación activa del alumnado en el diseño y puesta en práctica del proceso educativo y el empleo de recursos vivos como fuente de motivación e información. A dichos principios respondió el proyecto «MANejamos la escritura antigua» del curso 2017-2018 desde el punto de vista docente.

El trabajo de los alumnos comenzó por la búsqueda y la selección de piezas antiguas con restos epigráficos en las salas del MAN. También eligieron el título de la actividad, elaboraron el cartel y buscaron en CERES la información básica de cada pieza: nombre, fecha, tipo de soporte y sistema de escritura para cada lengua. En una presentación de Power Point ordenaron las piezas cronológicamente para transmitir la evolución de los sistemas de escritura y su uso dentro de las mismas culturas o culturas contemporáneas. Todo ello constituyó la fase de diseño y documentación del proyecto, como una rica experiencia de aprendizaje activo.

Pero la clave de un proyecto de Aprendizaje y Servicio es la segunda revisión que el alumnado ejerce sobre el contenido aprendido. La preparación del material para la exposición a un colectivo ajeno a su entorno habitual se convierte en contenido de aprendizaje en sí misma. Es necesario conocer el tipo de público al que se dirige la información para adaptarla a las capacidades e intereses del receptor. Pero dicho proceso de adaptación implica, además, una activación y una asimilación del contenido aprendido mucho más duraderas y funcionales que las proporcionadas por la preparación, por ejemplo, de un examen tradicional.

La fase de servicio del proyecto consistió en una visita guiada por las cuatro zonas del MAN en las que nos pareció oportuno ilustrar la historia de la escritura: Próximo Oriente y Grecia, donde mostraban el cuneiforme y el alfabeto a través de la *Tablilla con inscripción neosumeria*, el *Ladrillo con inscripción elamita*, el *Papiro con inscripción aramea*, el *Fragmento de inscripción persa*, las reproducciones de *Óstraca griegos* y la *Estela funeraria de Nikandros*; Protohistoria, para ver los alfabetos ibérico, celtibérico, fenicio y griego por medio de la *Estela púnica de Villaricos*, la *Lucerna ática con inscripción griega*, el *Pie de cratera griega*, la *Lápida ibérico-levantina*, y la *Estela celtibérica de Clunia*; Hispania Romana, donde se vio la epigrafía latina mediante el *Ladrillo con versos de la Eneida*, la *Tabla gladiatoria*, la *Teja de arcilla con misiva* y el *Mosaico de las Estaciones*; y Reinos cristianos, donde se conoció el soporte del códice medieval con los manuscritos de la *Biblia de Huesca*, el *Beato de Cardena* y el *Martirologio y Regla de San Benito*. La visita concluyó con un taller de epigrafía en cuatro variantes (cuneiforme sobre barro, alfabetos griego y latino sobre papiro y sobre tablilla de cera y letras capitulares sobre imitación de pergamino). Uno de los grupos a los que se dirigió el proyecto estaba compuesto por personas con enfermedad de Alzheimer y sus familiares acompañantes. Las características de estos destinatarios de la actividad permitieron al alumnado conocer a un colectivo con el que la mayoría no se había encontrado anteriormente, tanto desde el punto de vista conceptual como emocional, lo que supuso un importante avance para la normalización del trato de los alumnos con personas diferentes. Pero también les obligó a extremar la precisión de su lenguaje oral y a prestar especial atención a la comunicación no verbal. Se les indicó que debían establecer contacto visual constante con los receptores, mantener un volumen alto y controlar la velocidad de la exposición de acuerdo con el grado de atención del grupo en cada momento. Se preparó a los alumnos para entender cualquier tipo de comentario producto de la desinhibición que provoca en este colectivo su enfermedad y para evitar cualquier tipo de demanda o actividad dirigida a los usuarios que pudieran poner de manifiesto sus limitaciones y provocarles algún tipo de frustración. Durante el recorrido por las salas los visitantes debían identificar la pieza dentro de cada vitrina para fijar su atención en medio de la cantidad de material

expuesto y rellenaban una ficha de cada pieza con cuatro datos fundamentales para transmitir la idea de la evolución histórica de la escritura de forma muy clara: nombre y fecha de la pieza, tipo de soporte y sistema de escritura empleado para la lengua en concreto. A cambio, el alumno guía les ofrecía una tarjeta con la foto de la pieza. Estas tarjetas se ordenaron después cronológicamente antes de empezar el taller de escritura para afianzar la conciencia de la evolución gráfica. Se hizo hincapié además, delante de cada pieza, en la identificación de los rasgos del sistema de escritura para que los visitantes viesen la relación con el taller que iban a realizar una vez finalizada la visita a las salas.

De esta manera, para nuestro alumnado el estudio de la escritura antigua desde las materias de Latín y Griego en Bachillerato se convirtió, gracias a este proyecto, en la motivación para importantes aprendizajes cívicos, sociales, emocionales y afectivos.

## Alumnado

Cuando comenzamos a planificar el proyecto, también comenzamos a ser más conscientes de la responsabilidad que descansaba sobre cada uno y se volvía algo insistente en nuestro pensamiento cuestionarnos a nosotros mismos y nuestra propia capacidad para dar una buena charla, decir las palabras apropiadas y ser suficientes para las personas que conoceríamos y con las que pasaríamos cada tarde.



Fig. 1. Momento de la presentación de la actividad en AFA Corredor.



Nuestras visitas guiadas se dirigieron a tres grupos: estudiantes de la Escuela de Adultos, mayores y personas con alzheimer. Los dos primeros nos parecieron bastante asequibles, pero sentíamos cierta inquietud hacia las personas con alzheimer e incluso miedo, o demasiado respeto, pues casi ninguno habíamos tenido la oportunidad de encontrarnos en una situación parecida. Era intimidante. No sabíamos exactamente cómo actuar si por alguna pequeña cosita se nos iba de las manos. Afortunadamente contamos con las recomendaciones de una especialista de AFA Corredor, quien nos dio pistas y pautas para realizar nuestras visitas. El miedo seguía ahí, hasta el momento de la experiencia en carne propia. Pero aún así nos comportamos a la altura de esa responsabilidad.

El primer encuentro tuvo lugar en la sede de AFA Corredor la tarde del viernes 6 de abril de 2018. Nos presentamos, les entregamos unas fichas con las fotos de las piezas y les pedimos que junto con sus familiares imaginaran qué podía ser cada una. Después presentamos unas diapositivas con las mismas fotos, sobre las que hicimos preguntas al final, y para nuestra sorpresa, algunos respondieron correctamente. Para terminar los dividimos en grupos y realizaron talleres de transcripción cuneiforme o latín al español del lema «MANejamos la escritura antigua». Más perplejos nos dejó la capacidad con la que resolvieron este último reto todos juntos, pero lo más valioso podemos decir que fue que nos hicimos muy buenos amigos.

La siguiente experiencia fue ya la visita al MAN el miércoles 11 de abril. Como en los días anteriores, colocamos el material para los talleres posteriores e hicimos un último recorrido de repaso antes de recibir a los visitantes. A la hora prevista, los esperábamos impacientes y aún temerosos en la puerta principal del Museo. La primera sorpresa fue que nos regalaron unos colgantes con jeroglíficos que llevamos con mucho cariño a lo largo de la visita y que aún conservamos con ilusión, porque fueron hechos por ellos mismos. Este gesto ayudó a calmar nuestros nervios, pues nos hicieron sentir muy cómodos. A continuación, el segundo hallazgo fue que, a pesar de las



Fig. 2. Un alumno muestra la escritura cuneiforme a un grupo de visitantes en el MAN.

limitaciones de su enfermedad, se mostraban interesados en nuestras explicaciones y nos seguían sin problemas. Aunque habíamos simplificado mucho la información para ellos, nos dimos cuenta de que consiguieron captar las nociones más profundas de lo que queríamos transmitir, porque nos iban haciendo preguntas sobre las piezas que veíamos y porque, en los talleres que hicimos a continuación, sabían que estaban reproduciendo las formas de escribir que habíamos visto en las piezas del Museo.

Nunca nos imaginamos que estas personas tendrían la capacidad que demostraron aquel día y que nosotros llegaríamos a sentirnos tan cercanos a ellos. Lo que comenzó siendo parte de un proyecto escolar y social, terminó siendo una experiencia que no olvidaremos tan fácilmente, sea cual sea el camino que sigamos en el futuro. Nos encariñamos con esas personas, con sus palabras de aliento sobre la marcha, su interés por el saber y la extraordinaria juventud de su ánimo y, aunque en parte nos causaba una gran pena saber que podrían olvidarse fácilmente de nosotros, de lo que hacíamos y más de la mitad de lo que dijimos, se sintieron muy bien en ese momento junto con nosotros y al final eso fue lo que importó.

Del latín tenemos el proverbio *Carpe diem*, de Horacio, que significa «toma el día», «aprovecha el momento». Y aunque seguramente nos olviden a nosotros o la visita, nos sentimos muy orgullosos de haber hecho que ellos disfrutaran ese día, aprovecharan el momento, se divirtieran con nosotros y llegaran a ser parte de los mejores recuerdos que podríamos llegar a tener.

## Ayuntamiento

Promocionar el acceso a la cultura es un cometido que las administraciones locales suelen desarrollar a través de la programación de acciones muy diversas: exposiciones, ciclos de cine, certámenes de teatro, etc. Cuando se nos presentó en el Ayuntamiento de Coslada la oportunidad de participar en el proyecto «MANejamos la escritura antigua», nos implicamos sin pensarlo dos veces. Esta iniciativa tenía el interés de acercar el MAN a la población adolescente, por un lado, un colectivo que no suele ser muy afín a lo museístico, y a las personas con enfermedad de Alzheimer, por otro, a los que directamente se suele ignorar como destinatarios de toda oferta cultural en nombre del olvido al que su enfermedad les somete.

Esta iniciativa permitió acercar la cultura clásica a estos dos colectivos de una forma dinámica y divertida, en la que ellos mismos fueron los protagonistas, y además, tuvo el atractivo de permitirnos salir del municipio para disfrutar de toda la riqueza cultural que el MAN ofrece y que, aunque está a nuestro alcance a 30 minutos de tren, resultaba para ellos un auténtico desconocido.

## AFA Corredor

AFA Corredor está formada por un gran grupo de personas que comparten el objetivo común del bienestar y la calidad de vida de las personas con demencia y sus familiares y cuidadores.

Entre las muchas estrategias que se emplean para lograr este objetivo se encuentra la colaboración que venimos desarrollando desde hace años con el IES Miguel Catalán y que está directamente relacionada con los pilares de nuestra intervención con personas con enfermedad de Alzheimer y su entorno: profesionalidad, normalización y cercanía.



Fig. 3. Visitantes realizan el taller de escritura en el MAN.

Tener un objetivo en nuestro día a día es prioritario, saber para qué vamos a trabajar arcilla o para qué vamos a manipular la escritura antigua motiva a hacerlo de forma relajada, le da un sentido a la actividad, nos hace sentir parte de un grupo y facilita la implicación personal.

El desarrollo de esta actividad permitió además dotar a las personas que participaron de la capacidad de elegir alternativas, otorgándoles la dignidad que defendemos.

La empatía fue el hilo conductor adaptativo y multifacético de este proyecto que nos permitió manejar no solo la escritura antigua, sino desenvolvemos con soltura en cada uno de nuestros momentos compartidos.

Por otra parte, una de las inquietudes que expresaban los alumnos al comienzo era si tenía sentido tanto trabajo, teniendo en cuenta que la memoria a corto plazo de muchas de las personas participantes se ve afectada. Pero conocer la importancia del impacto emocional les liberó de esas dudas, entender la importancia de vivir el aquí y el ahora y relacionarlo con lo aprendido en el aula les hizo reflexionar y ver que las emociones y sensaciones vividas se siguen sintiendo, incluso cuando no se pueden recordar las actividades que las han propiciado.



En resumen, para nosotros este proyecto nos aportó variados beneficios:

- Un entorno de estímulos sensoriales concretado en distintas actividades.
- Estimulación del movimiento, con la consiguiente reducción de la apatía y el aumento de la autoestima.
- Estimulación de componentes cognitivos: memoria, atención, percepción, comunicación y lenguaje, entre otros.
- Participación activa en entornos sociales y fomento de las relaciones interpersonales, la comunicación y la imitación; contagio emocional de ilusión y motivación, independientemente de la edad y de las dificultades de cada uno.
- Experiencias personales de ocio y cultura: oportunidad de realizar con naturalidad y normalidad actividades que habían dejado de hacer y que pensaban que ya no podrían volver a realizar: visitar un museo, subir al tren o recorrer las calles de Madrid.
- Situaciones que activan la memoria emocional.
- Liberación de situaciones de ansiedad, sensación de libertad y concentración en el aquí y el ahora.
- Efectos positivos en el ánimo de familiares y cuidadores y creación de lazos de unión afectiva.
- Dignidad y respeto como personas. Concentración en las fortalezas, habilidades, gustos y capacidades conservadas, más que en las pérdidas.
- Desmitificación de ideas y creencias sobre la enfermedad de Alzheimer y las personas que la padecen y apertura de puertas hasta ahora cerradas, mediante el contacto con otras personas, profesores, alumnos, personal del museo, etc. con ilusión y entusiasmo.

Por todo ello, desde AFA Corredor agradecemos el tiempo compartido, el apoyo, el respeto, la naturalidad, el sentido del humor, la capacidad de adaptación del temario, de la comunicación verbal y no verbal, la creatividad, los conocimientos aportados, la organización, las facilidades para adaptar el entorno, la cercanía, la oportunidad de ver un museo y de «MANejar» lo visto, lo escuchado, lo vivido, potenciando así la estimulación cognitiva, la atención y el bienestar, en un entorno acogedor, creando lazos de unión y cooperación entre distintos colectivos, asociaciones, generaciones, etc.

## Conclusión

Este artículo ha pretendido reunir las voces de cuatro de los agentes protagonistas del proyecto de Aprendizaje y Servicio «MANejamos la escritura antigua» para explicitar los beneficios de un trabajo en red de estas características. Queremos destacar, para concluir, que las diferentes voces de este artículo evidencian que, para todo ello, el MAN fue una herramienta docente fundamental, no solo como recurso formativo e instrumento cultural, sino también como escenario privilegiado para atender a los intereses y objetivos de todos los colectivos que participaron del proyecto, lo cual es para todos nosotros motivo de un profundo agradecimiento a cada una de las personas que lo hicieron posible en particular y a la institución en general.

## Bibliografía

- BATLLE, R. (2013): *El Aprendizaje-Servicio en España: El contagio de una revolución pedagógica necesaria*. Madrid: PPC.
- DE VICENTE, J.; CARRACEDO, J. J.; LUQUE, M.<sup>a</sup> J.; CRUZ, M., y MARTÍN, E. (2018): «Aprendizaje-servicio y personalización en el IES Miguel Catalán», *La personalización del aprendizaje*. Coordinado por C. Coll. Dossier Graó, Barcelona: Graó, pp. 64-67.
- VERGARA, J. J. (2016): *Aprendo porque quiero. El Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP) paso a paso*. Madrid: SM.